

Lodz: "The Manchester of Poland", Exploring Records on the Internet and Beyond

Debra Kay-Blatt

SUMMARY OF TOPICS:

History of Lodz and the Jewish Community
Lodz Ghetto and Resources of the Holocaust Period
Finding Vital Records
Lodz Cemeteries
Lodz Area Research Group (LARG)

INTERNET RESOURCES:

Lodz Shtetlinks Page

<http://www.shtetlinks.jewishgen.org/Lodz/>

Lodz Area Research Group (LARG)

<http://www.shtetlinks.jewishgen.org/Lodz/LARG.htm> Towns: Aleksandrow Lodzki, Andrzejow, Aurelow, Baluty, Bedkow, Belchatow, Biala Rawska, Bielawy, Boleslawice, Bolimow, Brusyca, Brzeziny, Brzeznicza, Burzenin, Dabie, Dabrowice, dobra, Dzialoszyn, Glowno, Gora Wisniowa, Gorzkowice, Grocholice, Inowlodz, Jezow, Kamiensk, Kielczyglow, Kieszczew, Kolumna, Koluszki, Koniecpol, Konstantynow Lodz, Krosniewice, Kutno, Lask, Leezyca, Lodz, Lowicz, Lutomiersk, Lututow, Lyszkowice, Nowa Brzeznicza, Nowe Miasto nad Pilica, Ozorkow, Pabianice, Pajeczno, Pariecznew, Piatek, Piotrkow Tribunalski, Plawno, Poddebice, Popien, Praszka, Przyglow, Radogoszcz, Radomsko, Rawa Mazowiecka, Rozprza, Ruda Pabianicka, Rzgow, Sieradz, Skierniewice, Sobota, Srocko, Strykow, Sulejow, Sulmierzyce, Szadek, Szezerow, Tomaszow Mazowiecki, Tuszyn, Ujazd, Uniejow, Warta, Widawa, Wielun, Wieruszow, Wiskiino, Wola Krzystoporska, Wolborz, Zedunska Wola, Zelow, Zgierz, Zloczew, Zychlin.

JewishGen Locality Page for Lodz

<http://data.jewishgen.org/wconnect/wc.dll?jg~jgsys~shtetn~513922>

Jewish Records Indexing - Poland

<http://www.jewishgen.org/jri-pl>

Yad Vashem Central Database of Holocaust Names

http://www.yadvashem.org/wps/portal/Y_HON_Entrance

JewishGen All Poland Database

<http://www.jewishgen.org/databases/Poland/>

Lodz Ghetto Database <http://www.jewishgen.org/databases/Poland:LodzGhetto.html>

Lodz Ghetto Hospital Database

Pinkas Hakehillot (Encyclopedia of Jewish Communities) For Lodz translation

http://www.jewishgen.org/vizkor/pinkas_poland/poll_00001.html

JewishGen

<http://www.jewishgen.org>

Info File on Vital Records in Poland

<http://www.jewishgen.org/infoFiles/polandv.html>

Wolf Lewkowicz letters from Lodz 1922-1945

<http://web.mit.edu/maz/wolf/>

SELECTED REFERENCE WORKS: See Also Bibliography on Shtetlinks Page at

<http://www.shtetlinks.jewishgen.org/Lodz/bibliogr.htm>

Beider, Alexander. *A Dictionary of Jewish Surnames from the Kingdom of Poland*. (Teaneck, NJ: Avotaynu, Inc., 1996). 607 pages.

Cymbler, Jeffrey K. "Polish-Jewish Genealogical Research - A Primer", in *Avotaynu* IX:2 (Summer 1993), pp. 4-12.

Friedman, Philip (Filip). *Stary cmentarz Zydowski w Lodzi: dzieje i zabytki* (Old Jewish Cemetery in Lodz: Records

and Relic Remains.). Lodz: Nakladem Gminy Wyznaniowej Zydowskiej m. Lodzi, 1938. 338, 115 p., illus.; 28 cm. (Series: Biblioteka prac historycznych;1)
Pinkas HaKehillot: Polin. Entsiklopedia shel ha-yishuvim le-min hivadam ve-ad le-aher shoat milhemet ha-olam ha-sheniya [Encyclopedia of Jewish Communities - Poland]. Eds.: Dabrowska, Danuta and Abraham Wein. 7 volumes. (Jerusalem: Yad Vashem Martyrs' and Heroes' Remembrance Authority, 1976-1999). (Vol. I: Lodz region, 1976).

Locating Records – Inventories of Polish-Jewish Vital Records, by Town:

- Family History Library Catalog™ Locality catalog <http://www.FamilySearch.org>
- *Jewish Roots in Poland: Pages from the Past and Archival Inventories*. (The Miriam Weiner Routes to Roots Foundation and YIVO Institute for Jewish Research, 1997). 446 – xx pages.
- Routes to Roots Foundation database <http://www.rtfoundation.org>
- *Księgi metrykalne i stanu cywilnego w archiwach państwowych w Polsce*. [Metrical and civil registration documents in the State Archives in Poland]. Edited by Anna Laszuk. (Warsaw: Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych [Head Office of the State Archives], 1998, 2000). 469 pages.
- Polish State Archives' SEZAM database <http://www.archiwa.gov.pl/sezam/index.eng.html>
- Family History Library Catalog™ — LDS (Mormon records) Locality catalog <http://www.FamilySearch.org>

Polish State Archives:

Polish Archive Addresses http://www.jewishgen.org/InfoFiles/Poland_ArchiveAddresses.htm
 Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych, ul. Długa 6, skr. poczt. Nr. 1005, 00-950 Warszawa, Poland.
 Skowronek, Jerzy. "Jewish Genealogical Research in Polish Archives", in *Avotaynu* X:2 (Summer 1994), pp. 5-8.
Księgi metrykalne i stanu cywilnego w archiwach państwowych w Polsce. [Metrical and civil registration documents in the State Archives in Poland]. Edited by Anna Laszuk. (Warsaw: Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych [Head Office of the State Archives], 1998, 2000). 469 pages.
 SEZAM database <http://www.archiwa.gov.pl/sezam/index.eng.html>

Translating Records:

- Frazin, Judith R. *A Translation Guide to 19th-Century Polish-Language Civil-Registration Documents*. 2nd ed. (Northbrook, IL: The Jewish Genealogical Society of Illinois, 1989). 311 pages.
- Shea, Jonathan D. and William F. Hoffman. *Following the Paper Trail: A Multilingual Translation Guide*. (Teaneck, NJ: Avotaynu, 1993). 256 pages.
- Shea, Jonathan D. and William F. Hoffman. *In Their Words: A Genealogist's Guide to Polish, German, Latin and Russian Documents*. (Language and Lineage Press). *Volume I: Polish*. 400 pages. pages. (2000). *Volume II: Russian*. 496 pages. (2002).
- "Polish Genealogical Word List". (Salt Lake City, UT: Family History Department, November 1990). 12 pages. Also online at <http://www.familysearch.org/Eng/Search/rg/guide/WLPolish.asp>

CIVIL VITAL RECORDS:

| Years | 1808 - 1825 | 1826 - 1867 | 1868 - 1917 | 1918 - 1942 |
|-----------------------|---|---------------------------|---|-------------|
| Where Recorded | Catholic Civil Transcripts | Separate Jewish registers | | |
| Language | Polish | | Russian | Polish |
| Location of Registers | Records older than 100 years are kept in regional branches of the Polish State Archives. Many of these records have been microfilmed by the Mormons, usually up to around 1865 or later for some towns. | | Records less than 100 years old are typically kept in each town's Civil Records Office (Urząd Stanu Cywilnego). | |